



# Человек, чье имя было украдено

**«Человек, чьё имя было украдено»** — немецкий фильм 1944 года режиссёра Вольфганга Штаудте с Акселем фон Амбессером в главной роли.

## Сюжет

В «старом добром времени»: в регистратуре одного старого немецкого чиновника обнаруживается, что некий Фридолин Бидерманн разыскивается полицией за несколько преступлений: мошенничество с браком , подделку документов , уклонение от уплаты алиментов , самозванство и двоеженство . Все органы власти, в первую очередь ЗАГСы, по словам высокопоставленного чиновника, должны быть уведомлены об этом. Так начинается история о добром Фридолине Бидерманне, который как раз готовится к свадьбе со своей невестой Эльвирой Зауэр. Бидерманн — настоящий немецкий бидерманн: он владеет универмагом и, с присущим ему обаянием, даже умудряется продать капризной покупательнице средних лет в отделе шляп чехол для кофе с тканевой крышкой как последнее парижское творение. Возлюбленная Фридолина Эльвира — дочь начальника, и тот весьма увлечен идеей выдать свою дочь замуж за своего лучшего сотрудника. Однако в ЗАГСе будущую пару поджидает неприятный сюрприз: регистратор обрушивается с ворчливым видом на «развратника» Фридолина, который, согласно полицейским протоколам, женат уже семь лет и имеет троих законных и пятерых внебрачных детей. Чтобы разобраться в ошибке, Фридолин без колебаний обращается в полицию, но, поскольку, как известно, в немецких

### фильм

заголовок	Человек, чье имя было украдено
Страна	<u>Германия</u>
производства	
Исходный язык	<u>немецкий</u>
Год публикации	<u>1996</u>
длина	78 (1996) минут
	<u>стержень</u>
Директор	<u>Вольфганг Штаудте</u>
сценарий	<u>Йозеф Мария Франк</u> <u>Вольфганг Штаудте</u>
производство	<u>Бернхард Ф. Шмидт</u>
Музыка	<u>Герберт Трантоу</u>
камера	<u>Эдуард Хеш</u>
резать	<u>Йоханна Росински</u>

### занятие

- Аксель фон Амбессер — Фридолин Бидерманн
- Рут Ломмель : Эльвира Зауэр
- Gretl Schörg : Marlen Weber
- Пол Хенкельс : Детектив Доктор Тайно
- Элизабет Фликеншильдт : Хелла
- Ариберт Вашер : комиссар полиции
- Ханс Герман Шауфус : регистратор
- Kurt Weitkamp : Heini Bock
- Hubert von Meyerinck : Max Vieregg
- Рут Бухардт : Суа, его сообщница
- Франц В. Шредер-Шром : консул Вебер
- Эльза Вагнер : миссис Вебер
- Леопольд фон Ледебур : старый Зауэр, прозванный Зауэром-младшим
- Эгон Брозиг : Глава реестра

учреждениях всё в основном верно и документы никогда не ошибаются, там скорее поверят записям ЗАГСа, чем невиновному обвиняемому. В результате Фридолина Б. арестовывают и увозят в полосатой одежде в развалюшной тюремной карете, у которой даже отваливается деревянная задняя стенка во время поездки.

В полицейском участке быстро выясняется, что Бидерман – не тот разыскиваемый преступник. Фридолин вспоминает: однажды официант, некий Макс Фирегг, «совершенно случайно» облил его красным вином в баре. Ему помогли с солью, а затем появилась женщина с подозрительным видом по имени Хелла. Фирегг и Хелла сговорились, чтобы украсть бумажник Бидермана и его личные документы.

С тех пор Фирегг совершил множество преступлений под видом «Фридолина Бидермана». Теперь, когда это дело раскрыто, префект полиции приказывает снять судимость с настоящего Бидермана, а фальшивый Фридолин вступает в очередной двоеженский брак и получает чек от своего нового тестя. Но желание настоящего Фридолина наконец жениться на своей Эльвире снова сталкивается с бюрократией. Потому что, говорит ему регистратор, предыдущие браки фальшивого Фридолина должны быть сначала «правильно» расторгнуты; до этого он не может быть женат. Регистратор даёт Бидерману замечательный «хороший совет»: ему следует найти человека, укравшего его фамилию, и убедить его «правильно» расторгнуть свои браки, чтобы их можно было «правильно» удалить из реестра. Раздражённые и ошеломлённые, Фридолин и Эльвира покидают ЗАГС.

Фридолин уверенно обращается в детективное агентство «Рентгенблик» и к его эксцентричному боссу, доктору Геймлиху. В грязном притоне, сомнительном месте, Геймлих с помощью хитрости и Фридолина перехитрил городских мошенников и таким образом раздобыл адрес предполагаемого местонахождения вора-идентификатора и двоеженца Фирегга. Там Фридолин знакомится с его невестой, Хеллой, которая владеет брачным агентством и устраивает грандиозное представление, когда Бидерманн раскрывает её аферы. Вместе с доктором Геймлихом Фридолин посещает мошеннический бар «Бар Кап Хорн», где табличка у входа требует, чтобы огнестрельное оружие было выключено, чтобы не мешать артистам. Пока певица Марлен Вебер исполняет шикарную сентиментальную песню «Mamatschi», крутые парни на площадке настолько растроганы, что некоторые из них отказываются от своих дурных намерений после окончания песни и больше не хотят проворачивать тёмные дела. Тем временем новая сообщница Фирегга, Свеа, прекращает с ним сотрудничество, после чего Фирегг пытается застрелиться, но пистолет каждый раз дает сбой. Только когда он, разозлённый, кладёт револьвер на стол, раздаётся выстрел... и смертельно ранит Макса Фирегга. Теперь «Фридолина Бидермана» можно вычеркнуть из списка

- Вальтер Блюм : мошенник и певец
- Karl-Heinz Peters : Crook
- Klaus Pohl : Hotel porter
- Änne Bruck : Hat seller
- Вольфганг Донберг : префект полиции
- Вальтер Вернер : Регистратор
- Else Ehser : старый клиент
- Ханс Мейер-Ханно : офицер полиции
- Мария Литто : Продавщица
- Генри Лоренцен : председатель хора
- Ингрид Лутц : гость бара
- Адриан Мария Нетто : Глава кабинета министров
- Hellmuth Passarge : Полицейский у префекта
- Луи Райнер : зловеющий человек чести

судимостей. Но это значит, что он официально мёртв, и, следовательно, официально настоящего Бидермана больше нет. Где нет Бидермана, там нет и брака. Фридолин не может снова жениться!

В ужасе Бидерман бежит в своё правительство и просит главу кабинета министров дать указание бюрократии снова зарегистрировать его в качестве, выражаясь официально, «обычных лиц». Так и происходит, и Фридолин считает, что наконец-то достиг своей мечты. Но регистратор ясно даёт ему понять, что, будучи фактически «новорождённым», ему придётся ждать ещё 21 год. Как бюрократический представитель, он существует только сегодня и, следовательно, может жениться только по достижении совершеннолетия – 21 года на тот момент. Ждать целых 21 год? Фридолин выходит из себя и в присутствии Эльвиры и регистратора кричит, что совершенно не хочет больше жениться и предпочёл бы присоединиться к мошенникам и заняться криминальной карьерой. Услышав это, Эльвира начинает плакать и наконец даёт своему давнему тайному поклоннику, Хайни Боку, шанс добиться её расположения.

Бидерманн теперь всерьёз считает, что пришло время перевернуть свою жизнь с ног на голову: он действительно хочет стать мошенником! Поэтому он возвращается в бар «Кап Хорн», где снова встречает певицу Марлен. Она была одной из жертв фальшивого брака Бидермана и, таким образом, с бюрократической и формально-юридической точки зрения, является вдовой настоящего, ещё живого Фридолина. Марлен, выходец из очень хорошей семьи, начинает флиртовать с несостоявшимся мошенником Фридолином и обманывает его, когда тот заявляет, что наконец-то хочет заняться чем-то «настоящим». У Марлен уже есть идея: она знает элегантный дом, принадлежащий богатому человеку, королю солёного миндаля, консулу Веберу. Фридолин не подозревает, что это отец Марлена, и что она просто дразнит его. Виллу взламывают, и Фридолин удивляется, почему две сторожевые собаки, два дога, виляют хвостами, пробегая мимо Марлена, который, конечно же, пришёл. Марлен хитёр и упаковывает всё, что не приколочено, в мешок. Но тут честность Фридолина берёт верх, и он требует, чтобы Марлен всё вернул на свои места. Во время этой сорванной рыбалки они оба понимают, что испытывают друг к другу чувства, и Фридолин тут же делает Марлену предложение. Вдова Бидермана, однако, честно отвечает: «Замуж – это единственное, чего мы оба не можем сделать». Затем она признаётся ему, что она дочь консула и, по сути, уже замужем за ним, Фридолином Бидерманом. Теперь, когда бюрократические формальности улажены, ничто не мешает «приличной» совместной жизни, даже с бюрократической точки зрения.

---

## Производственные заметки

---

Фильм *«Человек, чьё имя было украдено»* снимался с 24 апреля по 20 июля 1944 года и прошёл киноцензуру в марте 1945 года. Однако затем последовали требования убрать многочисленные колкости в адрес властей и чиновников, которые «Вольфганг Штаудте использовал в своих работах экспрессионистские стилистические приёмы Веймарской эпохи» <sup>[1]</sup>. Прежде чем фильм успели изменить, война закончилась.

В результате киноматериалы долгие годы считались утерянными. Они хранились в разных местах, а затем были собраны в Государственном киноархиве ГДР . Когда в начале 1990-х годов люди искали оставшиеся киноматериалы с последней постановки Гарри Пиля нацистской эпохи «*Человек в седле*» , они наткнулись на 56 рулонов фото и 23 рулона звуковых негативов с фильма «*Человек, который украл его имя*» в Государственном киноархиве ГДР , которые были тщательно отреставрированы. <sup>[ 2 ] [ 1 ]</sup> Историк кино Хольгер Тойеркауф просмотрел бесчисленные фрагменты изображений, звука, позитивных и негативных материалов и собрал их в почти законченный фильм. В тех немногих местах, где были доступны только звуковые материалы, были вставлены кадры. <sup>[ 3 ]</sup> Премьера состоялась 21 июня 1996 года в Zeughaus Kino — Немецком историческом музее. На премьере присутствовала одна из ведущих актрис, Гретель Шёрг, а вот актёров Рут Ломмель, Рут Бухардт и Курта Вайткампа, которые на тот момент были ещё живы, пригласить забыли.

Здесь Герберт Трантов дебютировал как кинокомпозитор. Декорации были разработаны и реализованы Отто Ханте и Карлом Фольбрехтом , их последнее сотрудничество в завершённом спектакле. Звуковое сопровождение было поручено Гансу Гримму . Танцы исполнил киобалет, основанный в 1943 году.

Ханс Майер-Ханно , появляющийся здесь на несколько секунд в роли уличного полицейского, был арестован на своём австрийском курорте через день-два после окончания съёмок. Убеждённый коммунист принимал активное участие в антифашистском подполье и был арестован в ходе общей волны арестов после покушения 20 июля , в день окончания съёмок. Таким образом, это была последняя роль Майера-Ханно в кино.

Гретль Шёрг исполнила песню «*Mamatschi, schenk mir ein Pferdchen*» (*Дайте мне лошадь*) . Аксель фон Амбессер, Эгон Брозиг и Ариберт Вешер исполнили песню « *Абзацы, регистры, формы* ».

В 1947 году Штаудте переснял этот материал, на этот раз под названием «*Странные приключения господина Фридолина Б.*». Здесь Амбессер также сыграл главную роль Фридолина Бидермана. Рут Ломмель и Хуберт фон Майеринк также вернулись к своим оригинальным ролям, а такие актёры, как Пауль Хенкельс и Эгон Брозиг, сыграли другие роли в ремейке. Из оригинального фильма была сохранена лишь одна сцена, где герой поёт шансон.

## Прием и анализ

---

Фильм – феномен: едкая сатира на бюрократию и узкую бюрократию, то есть на администрацию, то есть на правительство – и всё это в 1945 году. Аксель фон Амбессер, тоже артист кабаре, играет главную роль Фридолина Бидермана, который хочет жениться, с ироничным обаянием. К сожалению, его официальное досье нечисто – много лет назад самозванец украл его удостоверение личности и совершил под его именем различные преступления, такие как брачное мошенничество, двоеженство и мошенничество. Это теперь возвращается, чтобы преследовать невинного Бидермана. Даже то, что полиция опознает в нём кого-то другого, не помогает – его считают невиновным, но благодаря двойному

Бидермейеру всё ещё женатым; даже помилование от главы кабинета министров не помогает — его больше не считают женатым, а считают новичком, то есть младенцем, который должен ждать 21 год, чтобы жениться на своей невесте. Эта череда абсурдных правил сама по себе... Архивно-бюрократической глупости было бы достаточно, тем более что Штаудте представляет всё в крайне карикатурном виде: регистраторы, полицейские, мошенник и даже правительство — совершенно гиперболизированные персонажи, зачастую снятые чудовищно уродливой камерой — взгляд чиновника сквозь очки кажется лягушачьим. Но Штаудте идёт дальше. Он создаёт подземную, крайне зыбкую почву, которая не просто вырвана из-под ног его бидермана, нет: она должна более или менее поддерживать и без того хрупкий мир. Ведь в фильме есть перерывы, персонажи внезапно меняют свои мысли и поведение, сюжетные повороты — это не просто задумано для комического эффекта, это часть программы. Фридолин Бидерман не борется с бюрократическими придирками. Он смиряется, отворачивается: он решает стать преступником, «унтерменшем», как он однажды пообещал себе, говоря о преступном мире. (также в этих подробностях). насмешка над нацистами, нет: над правлением в целом)."

— Скриншот онлайн <sup>[4]</sup>

## Ссылки

---

1. *Человек, чьё имя было украдено*. (<https://www.prisma.de/197030>) В: *prisma* . Получено 20 июля 2021 г.
2. Ульрих Й. Клаус: *Немецкое звуковое кино, том 13, 1944/45* , стр. 190 (042.45), Берлин 2002
3. Ф.-Б. Хабель: *Вырезанные фильмы. Цензура в кино* , Кипенхойер, Лейпциг, 2003, стр. 65–66.
4. *Человек, чьё имя было украдено* (<https://screenshot-online.blogspot.com/2010/06/wolfgang-staudte-regisseur-fur-ufa-und.html>) на [screenshot-online.blogspot.de](https://screenshot-online.blogspot.de)

## Веб-ссылки

---

- *Человек, чьё имя украли* (<https://www.imdb.com/title/tt0131470/>) на IMDb
- *Человек, чьё имя было украдено* (<https://www.filmportal.de/fc6156cc205449fd83707b7d9aa6e6cf>) на [filmportal.de](https://www.filmportal.de)

---

Abgerufen von „[https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Der\\_Mann,\\_dem\\_man\\_den\\_Namen\\_stahl&oldid=224255936](https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Der_Mann,_dem_man_den_Namen_stahl&oldid=224255936)“

